

134512-2026 - Súťaž

Nemecko – Rozvod elektriny a regulačné prístroje – Übergabestation Betriebshof Rahlstedt
OJ S 40/2026 26/02/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH

E-mail: vergabestelle@vhh-mobility.de

Činnosť obstarávateľa: Služby mestskej železničnej, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Übergabestation Betriebshof Rahlstedt

Opis: Die Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH (VHH) ist Partner im Hamburger Verkehrsverbund und betreibt 180 Linien mit rund 2.500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und über 800 Omnibussen an 13 Betriebshöfen in Hamburg und Schleswig-Holstein. Der Betriebshof Rahlstedt wird für die Anforderungen der Elektromobilität modernisiert. Im Zuge dessen entstehen 35 neue Ladepunkte, deren Stromversorgung platzsparend über eine Traverse erfolgt. Zusätzlich wird die Werkstatt um eine Spur erweitert, die Platz für die Wartung eines Elektro-Solo- und eines Elektro-Gelenkbusses bietet. Inhalt dieses Leistungsverzeichnisses sind die zu erbringenden Leistungen für die Herstellung und Inbetriebnahme einer neuen Mittelspannungsübergabestation auf dem Busbetriebshof Rahlstedt der vhh.mobility (Verkehrsbetriebe Hamburg Holstein GmbH , kurz VHH). Diese Station dient zur Versorgung der separat errichteten Ladeinfrastruktur sowie der dazugehörigen Energietechnik.

Identifikátor postupu: e285420c-2754-4c07-ba6b-8dbab603b306

Interný identifikátor: EK26-05

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 31200000 Rozvod elektriny a regulačné prístroje

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Oldenfelder Bogen 23

Mesto: Hamburg

PSČ: 22143

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Podvod: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Účast' v zločineckej organizácii: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Závažné odborné pochybenie: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Porušenie povinnosti platiť dane: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Pozastavené podnikateľské činnosti: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen
Platobná neschopnosť: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen
Aktíva spravované likvidátorom: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen
Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Übergabestation Betriebshof Rahlstedt

Opis: Die Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH (VHH) ist Partner im Hamburger Verkehrsverbund und betreibt 180 Linien mit rund 2.500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und über 800 Omnibussen an 13 Betriebshöfen in Hamburg und Schleswig-Holstein. Der Betriebshof Rahlstedt wird für die Anforderungen der Elektromobilität modernisiert. Im Zuge dessen entstehen 35 neue Ladepunkte, deren Stromversorgung platzsparend über eine Traverse erfolgt. Zusätzlich wird die Werkstatt um eine Spur erweitert, die Platz für die Wartung eines Elektro-Solo- und eines Elektro-Gelenkbusses bietet. Inhalt dieses Leistungsverzeichnisses sind die zu erbringenden Leistungen für die Herstellung und Inbetriebnahme einer neuen Mittelspannungsübergabestation auf dem Busbetriebshof Rahlstedt der vhh.mobility (Verkehrsbetriebe Hamburg Holstein GmbH , kurz VHH). Diese Station dient zur Versorgung der separat errichteten Ladeinfrastruktur sowie der dazugehörigen Energietechnik.

Interný identifikátor: EK26-05

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 31200000 Rozvod elektriny a regulačné prístroje

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Oldenfelder Bogen 23

Mesto: Hamburg

PSC: 22143

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E45825614>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E45825614>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: Siehe Vergabeunterlagen.

Lehota na prijímanie ponúk: 26/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 35 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Siehe Vergabeunterlagen.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 26/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Vergabeunterlagen.

Mechanizmus financovania: siehe Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Hamburg bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Informácie o lehotách na preskúmanie: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH

Organizácia spracúvajúca ponuky: Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH

Registračné číslo: Leitweg-ID 02000000-UVHH000001-30

Poštová adresa: Curslacke Neuer Deich 37

Mesto: Hamburg

PSČ: 21029

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabestelle@vhh-mobility.de

Telefón: +49-40-72594-0

Internetová adresa: <https://www.vhh-mobility.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Hamburg bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Registračné číslo: 02000000-KFB0000001-20

Poštová adresa: Adolphsplatz 3-5 0

Mesto: Hamburg

PSČ: 20457

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefón: +492288996100

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +492288996100

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: d3bd16af-8949-459a-9127-bef10ff95161 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 24/02/2026 14:53:15 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 134512-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 40/2026

Dátum uverejnenia: 26/02/2026